



BEAMISH · BEETHOVEN
STRING QUARTETS

EMPEROR STRING QUARTET



BEAMISH, SALLY (b. 1956)

STRING QUARTET NO. 1 (1999) *(Scottish Music Centre)*

18'35

Recorded in the presence of the composer

- | | | |
|---|--------------------|------|
| 1 | I. <i>Andante</i> | 3'30 |
| 2 | II. <i>Allegro</i> | 3'45 |
| 3 | III. <i>Lento</i> | 5'21 |
| 4 | IV. <i>Allegro</i> | 5'41 |

BEETHOVEN, LUDWIG VAN (1770-1827)

STRING QUARTET IN C MINOR, Op. 18 No. 4 (1798-1800)

23'19

- | | | |
|---|---|------|
| 5 | I. <i>Allegro ma non tanto</i> | 8'25 |
| 6 | II. <i>Andante scherzoso quasi allegretto</i> | 6'42 |
| 7 | III. Menuetto. <i>Allegro</i> | 3'33 |
| 8 | IV. <i>Allegretto</i> | 4'35 |

BEAMISH, SALLY (b. 1956)

STRING QUARTET NO. 2, 'OPUS CALIFORNIA' (2000) *(Scottish Music Centre)*

10'48

Recorded in the presence of the composer

- | | | |
|----|------------------------------|------|
| 9 | I. Boardwalk | 2'05 |
| 10 | II. Golden Gate | 3'22 |
| 11 | III. Dreams Before Lullabies | 2'35 |
| 12 | IV. Natural Bridges | 2'34 |

TT: 53'42

EMPEROR STRING QUARTET

MARTIN BURGESS *and* CLARE HAYES *violins*

FIONA BONDS *viola* • WILLIAM SCHOFIELD *cello*

The Stirlingshire composer **Sally Beamish**'s work embraces chamber, vocal, choral and orchestral music, and is performed and broadcast internationally; there are several discs available on BIS, with more to follow. She has received commissions from the USA, Japan and Australia, and from most Scandinavian and European countries.

The beginning of her career centred on the viola – she was a member of the Raphael Ensemble, and a large part of her music-making was in the field of chamber music. Much of her work is informed by this intimate experience of interaction between players, and the creation of colours by placing solo instruments in different relationships.

From 1998 until 2002 Sally Beamish was composer-in-residence with the Swedish and Scottish Chamber Orchestras, for whom she wrote four major works. Her *Knotgrass Elegy* was commissioned by the BBC Proms (2001), and an opera, *Monster*, based on the life of Mary Shelley, was commissioned by the Brighton Festival and Scottish Opera, with a libretto by the Scottish novelist Janice Galloway. Her *Trumpet Concerto* for Håkan Hardenberger and the National Youth Orchestra of Scotland, conducted by Martyn Brabbins, was performed at the Proms in 2003.

Her concerto *Trance o Nicht* (2004), for the percussionist Evelyn Glennie, received its première in the Northern Lights Festival, Tromsø, and her new *Flute Concerto*, commissioned by the Royal Scottish National Orchestra, was premiered and recorded by Sharon Bezaly in 2005. Other projects include concertos for the accordionist James Crabb, the Raschèr Saxophone Quartet and the cellist Steven Isserlis.

Beamish: String Quartet No.1 (1999)

In writing this work, which was commissioned to celebrate the widespread outreach programme of De Montfort University, Leicester, I drew upon roots of many origins. The unifying factor lies in fragments of material taken from settings I made in 1988 of poems written in captivity by the Ukrainian Christian poet Irina Ratushkinskaya. In returning to her poems in this context, set among references to music from various cultures, the quartet represents a meditation on freedom of thought.

There are four movements, beginning with a fanfare-like, declamatory *Andante*, which softens into more reflective music. The open intervals and simplicity suggest North America. Next comes a scherzo, which is structured as a rondo; the mercurial, fragmentary opening music reappearing between two dance-like sections is inspired by Ukrainian folk singing. The third movement, marked *Lento*, begins with paragraphs of static chords, which become the background to a Turkish lament. In the last movement, a set of exuberant duets is framed by refrains using an African scale, and the coda touches on an African chant.

The quartet was written for the Schidlöf Quartet in honour of the retirement of the much-travelled Professor Kenneth Barker, CBE, as vice-chancellor and chief executive of De Montfort University. It was first performed in July 1999 by the Schidlöf Quartet at De Montfort University, Leicester.

Beethoven: String Quartet in C minor, Op.18 No.4

The six Op.18 quartets, dating from between 1798 and 1800, are firmly rooted in the classical tradition, reflecting the language of Hummel, Stamitz and, of course, Mozart and Haydn. But Beethoven's own voice is powerfully present, pushing out the boundaries of the form.

No. 4 is the only one of the set written in the minor, and the richness of harmony in the first movement generates a dark passion that reaches far beyond the eighteenth century, into the romantic era. The ‘slow’ movement is, unusually for this period, scherzo-like in character. Its Papageno-like lightness is cast in a playful counterpoint. The minuet is swift and dramatic, and untraditional in that Beethoven specifies that its return, after the ‘trio’ section, should be taken faster – almost as if blowing apart any preconceptions. The ‘gypsy-rondo’ finale echoes Haydn’s many ‘Zingarese’ movements, and Beethoven again intensifies its impact by upping the tempo at the end of the movement – a throwaway ending maybe, but paving the way for the maverick who becomes more and more evident in the later quartets.

Beamish: String Quartet No.2, ‘Opus California’ (2000)

It was the first movement of Beethoven’s Op. 18 No.4 that captured my imagination when I played in my first string quartet, at the age of 14. It was my first experience of the quartet repertoire, and I was hooked. Thirty years later, in response to a commission from the Brodsky Quartet who were assembling a set of pieces inspired by Beethoven’s Op. 18, I chose this movement as my starting point.

I had just returned from the Cabrillo Festival in California, where I had heard a large amount of twentieth-century American music, and met several composers and performers. The directness and honesty of their approach impressed me greatly, as did the immediate, warm response of Californian audiences. My piece is strongly influenced by this, and represents an ‘opening-up’ of my own language, while offering a light-hearted angle both on the Beethoven and on the American experience.

I took Beethoven’s first subject, first bridge passage, second subject and sec-

ond bridge passage respectively as the material for four very simple movements. I mention the technical term ‘bridge passage’ (a section that takes the listener from the first melody of the piece to the second) because my two movements based on these passages describe two bridges: the *Golden Gate*, seen through the early morning mist from a plane, and *Natural Bridges* – a striking rock formation on one of Santa Cruz’s most popular beaches. *Dreams Before Lullabies* is written for the unborn baby of American friends, and the opening movement describes the colourful types strutting their stuff along the *Boardwalk*.

Commissioned by the Brodsky Quartet as part of its ‘Opus 18’ project, *Opus California* was first performed by the quartet in March 2000 at the Cabot Hall, Canary Wharf, London.

© *Sally Beamish 2005*

Formed in London in 1992, the **Emperor String Quartet** achieved early success in competitions, most notably in 1995 when it became the first British group to win the prestigious Evian International String Quartet Competition – also carrying off the Mozart and Contemporary Music prizes. The quartet gives concerts throughout the British Isles and continental Europe, and has toured in North and South America and in West Africa. The quartet first appeared in Prague in 1999 at the invitation of the Prague Spring Festival, and has made return visits in each successive season. The ensemble has participated in the Haydn series at the Edinburgh Festival and the Mostly Mozart Festival, New York, as well as taking part in the City of London Festival’s Beethoven cycle. The quartet has given a number of world première performances of British music, notably works by Ian Wilson, Rebecca Saunders and John Woolrich, and

has also given the premières of Anatolijus Senderovas' *String Quartet No.3* and of Marina Adamia's quartet *Vestigia*. Its repertoire includes works by Ligeti, Boucourechliev, Kurtág and Xenakis. For BIS the Emperor Quartet has also recorded music by James MacMillan and Bohuslav Martinů, to critical acclaim. Participation in educational programmes has always been a high priority for the quartet. In their first year together the players gave more than fifty performances for the organization 'Live Music Now!' in community venues such as hospices and special needs schools. They have given house concerts in rural Finland and coached young musicians in the Andes. In the UK the quartet has worked with the Cavatina Chamber Music Trust since its inception, presenting workshops in primary and secondary schools and at the Welsh College of Music in Cardiff. The Emperor Quartet teaches string quartet playing at the City Lit College in London.

Das Schaffen der in Stirlingshire (Schottland) lebenden Komponistin **Sally Beamish** umfaßt Kammer-, Vokal- und Orchesterwerke, die in der ganzen Welt aufgeführt und ausgestrahlt werden; bei BIS sind mehrere CDs erhältlich, denen weitere folgen werden. Sally Beamish hat Kompositionsaufträge aus den USA, Japan, Australien sowie den meisten europäischen Ländern erhalten.

Am Anfang ihrer Karriere stand die Viola – Sally Beamish war Mitglied des Raphael Ensemble, und ein Großteil ihres Komponierens galt der Kammermusik. Ihr Schaffen ist geprägt von dieser intimen Erfahrung der Interaktion zwischen den Spielern und von den Farbwirkungen, die durch das wechselnde Beziehungsgefüge der Soloinstrumente verursacht werden.

Von 1998 bis 2002 war Sally Beamish Composer-in-Residence des Swedish und des Scottish Chamber Orchestra, für die sie vier große Werke komponierte. Ihre *Knotgrass Elegy* ist ein Auftragswerk der BBC Proms (2001); die Oper *Monster*, die auf dem Leben Mary Shelleys basiert (Libretto: die schottische Autorin Janice Galloway), wurde vom Brighton Festival und der Scottish Opera in Auftrag gegeben. Ihr *Trompetenkonzert* für Håkan Hardenberger wurde 2003 bei den Proms vom National Youth Orchestra of Scotland unter Leitung von Martyn Brabbins aufgeführt.

Das Konzert *Trance o Nicht* (2004) für die Schlagzeugin Evelyn Glennie wurde beim Northern Lights Festival in Tromsø uraufgeführt, und ihr neues *Flötenkonzert*, komponiert im Auftrag des Royal Scottish National Orchestra, wurde von Sharon Bezaly 2005 uraufgeführt und eingespielt. Gegenwärtig sind Konzerte für den Akkordeonspieler James Crabb, das Raschèr Saxophone Quartet und den Cellisten Steven Isserlis in Vorbereitung.

Beamish: Streichquartett Nr. 1 (1999)

Als ich dieses Auftragswerk zur Feier des weitreichenden Outreach Programs der De Montfort University, Leicester, komponierte, machte ich mir zahlreiche Quellen nutzbar. Verbunden werden sie von Fragmenten, die ich meinen 1988 entstandenen Vertonungen von Gedichten entnommen habe, welche die christliche ukrainische Dichterin Irina Ratushkinskaya während ihrer Inhaftierung geschrieben hat. Dadurch daß ich in diesem Kontext zu ihren Gedichten zurückkehrte und sie mit Verweisen auf verschiedene Kulturen umgab, ist dieses Quartett auch eine Betrachtung über Gedankenfreiheit.

Das viersätzigte Werk beginnt mit einem fanfarenartigen, deklamatorischen *Andante*, das sich zu einer nachdenklicheren Musik mildert. Die offenen Intervalle und die übersichtliche Form evozieren Nordamerika. Es folgt ein Scherzo in Rondoform; der quecksilbrige, fragmentarische Anfang, der zwischen zwei tänzerischen Abschnitten wiederkehrt, ist von ukrainischen Volksliedern inspiriert. Der dritte Satz, *Lento*, beginnt mit statischen Akkorden, die dann den Hintergrund für einen türkischen Klagegesang bilden. Im Schlußsatz wird eine Reihe von ausgelassenen Duetten von Refrains umrahmt, die eine afrikanische Skala verwenden; die Coda klingt an einen afrikanischen Gesang an.

Das Quartett entstand für das Schidlof Quartet aus Anlaß des Ausscheidens des weitgereisten Professors Kenneth Barker (Commander of the British Empire) aus seinen Ämtern als Vizekanzler und Geschäftsführer der De Montfort University. Es wurde im Juli 1999 vom Schidlof Quartet in der De Montfort University, Leicester, uraufgeführt.

Beethoven: Streichquartett c-moll op.18 Nr.4

Die sechs Quartette op. 18, entstanden in den Jahren 1798 bis 1800, wurzeln in der klassischen Tradition und spiegeln die Tonsprache von Hummel, Stamitz sowie, natürlich, Mozart und Haydn wider. Aber Beethovens eigene Stimme ist deutlich vernehmbar – machtvoll erweitert er die Grenzen der Form.

Das Quartett Nr.4 steht als einziges der Reihe in Moll; der harmonische Reichtum des ersten Satzes erzeugt eine dunkle Leidenschaftlichkeit, die weit über das 18. Jahrhundert in die Romantik hinüberreicht. Der „langsame“ Satz trägt – für die damalige Zeit durchaus unüblich – Scherzo-Charakter. Seine papageneske Leichtigkeit ist in einen spielerischen Kontrapunkt eingebettet. Das Menuett ist rasch, dramatisch und insofern ungewöhnlich, als Beethoven verlangt, es bei seiner Reprise nach dem Trio schneller zu spielen – fast, als wolle er die traditionellen Erwartungen hinwegfegen. Das Finale, ein Zigeuner-Rondo, klingt an Haydns zahlreiche „Zingarese“-Sätze an; wiederum intensiviert Beethoven die Wirkung durch eine Tempobeschleunigung zum Satzende – ein etwas unbekümmertes Ende, vielleicht, aber eines, das dem Einzelgänger, der die folgenden Quartette immer deutlicher prägen wird, den Weg ebnet.

Beamish: Streichquartett Nr.2, „Opus California“ (2000)

Als ich mit 14 Jahren in meinem ersten Streichquartettensemble spielte, beschäftigte der erste Satz von Beethovens op. 18 Nr.4 meine Phantasie. Es war meine erste Begegnung mit dem Quartettrepertoire, und ich war begeistert. Als das Brodsky Quartet 30 Jahre später eine Reihe von Stücken sammelte, die von Beethovens op. 18 inspiriert sein sollten, wählte ich diesen Satz als Ausgangspunkt.

Ich war gerade erst vom kalifornischen Cabrillo Festival zurückgekehrt, wo ich eine Menge amerikanischer Musik des 20. Jahrhunderts gehört und etliche

Komponisten und Musiker getroffen hatte. Ihre Direktheit und Ehrlichkeit beeindruckten mich ebenso wie die spontane, warmherzige Reaktion des kalifornischen Publikums. Mein Stück ist hiervon stark beeinflusst; es repräsentiert eine „Öffnung“ meiner eigenen Tonsprache und bietet zugleich eine heitere Sicht auf die Erfahrungen im Umgang mit Beethoven und Amerika.

Ich nahm Beethoven erstes Thema, die erste Überleitung (engl. „bridge passage“ – „Brücken-Passage“), das zweite Thema und die zweite Überleitung als Material für vier sehr einfache Sätze. Ich erwähne den Terminus „bridge passage“, weil die beiden Sätze, die auf diesen Abschnitten basieren, zwei Brücken beschreiben: die *Golden Gate Bridge*, wie sie durch den Morgendunst aus dem Flugzeug erscheint, und die *Natural Bridges* – eine eigenartige Felsformation an einem der beliebtesten Strände von Santa Cruz. *Dreams Before Lullabies* entstand für das ungeborene Kind amerikanischer Freunde, und der erste Satz schildert die schillernden Gestalten, die ihre Garderobe auf der Strandpromenade (*Boardwalk*) spazierenführen.

Opus California wurde im März 2000 vom Brodsky Quartet in der Londoner Cabot Hall, Canary Wharf, uraufgeführt. Es entstand im Auftrag des Brodsky Quartets als Teil seines „Opus 18“-Projekts.

© *Sally Beamish 2005*

1992 gegründet, hat das **Emperor String Quartet** schon bald Wettbewerbserfolge errungen, namentlich 1995, als es als erstes britisches Ensemble die renommierte Evian International String Quartet Competition gewann (und außerdem den Mozart-Preis sowie den Preis für zeitgenössische Musik erhielt). Das Quartett konzertiert in Großbritannien und Europa; Tourneen haben es nach Nord- und Südamerika sowie nach Westafrika geführt. In Prag trat es erstmals

1999 im Rahmen des Prager Frühlings auf, zu dem es seither jährlich eingeladen wird. Das Ensemble spielte in der Haydn-Reihe des Edinburgh Festivals, dem Mostly Mozart Festival in New York sowie beim Beethoven-Zyklus des City of London Festivals. Das Emperor String Quartet hat zahlreiche Werke britischer Komponisten uraufgeführt, darunter Kompositionen von Ian Wilson, Rebecca Saunders und John Woolrich; außerdem besorgte es die Uraufführung von Anatolijus Senderovas' *Streichquartett Nr.3* und von Marina Adamias Quartett *Vestigia*. Zu seinem Repertoire zählen Werke von Ligeti, Boucourechliev, Kurtág und Xenakis. Bei BIS hat das Emperor Quartet außerdem Werke von James MacMillan und Bohuslav Martinů eingespielt. Musikpädagogische Programme spielen eine große Rolle für das Quartett. Im ersten Jahr nach seiner Gründung gab es mehr als 50 Konzerte für „Live Music Now!“ u.a. in Hospizen und Sonderschulen. In Finnland haben sie auf dem Lande Hauskonzerte gegeben, in den Anden junge Musiker unterrichtet. In Großbritannien hat das Quartett seit dessen Gründung mit dem Cavatina Chamber Music Trust zusammengearbeitet und Workshops in Grund-, Oberschulen und am Welsh College of Music in Cardiff gegeben. Das Emperor Quartet unterrichtet Streichquartettsspiel am City Lit College in London.

L'œuvre de la compositrice du Stirlingshire **Sally Beamish** renferme de la musique de chambre, vocale, chorale et orchestrale jouée et radio-diffusée partout au monde ; plusieurs disques sont sortis chez BIS et d'autres suivront. Sally Beamish a reçu des commandes des Etats-Unis, du Japon et de l'Australie en plus de la plupart des pays scandinaves et européens.

Le début de sa carrière tourna autour de l'alto – elle faisait partie de l'Ensemble Raphaël et une grande part de son travail consistait en musique de chambre. Plusieurs de ses compositions et la création de couleurs en plaçant des instruments solos dans diverses relations dénoncent cette expérience d'étroite collaboration entre les musiciens.

De 1998 à 2002, Sally Beamish fut compositrice en résidence des orchestres de chambre Suédois et Ecossais pour lesquels elle écrivit quatre grandes œuvres. *Knotgrass Elegy* est une commande des Proms de la BBC (2001) et un opéra basé sur la vie de Mary Shelley, *Monster*, sur un livret de la nouvelliste écossaise Janice Galloway, fut le résultat de la demande du festival de Brighton et de l'Opéra Ecossais. Son *Concerto pour trompette* pour Håkan Hardenberger et le National Youth Orchestra of Scotland dirigé par Martyn Brabbins, fut exécuté aux Proms en 2003.

Son concerto *Trance o Nicht* (2004) pour la percussionniste Evelyn Glennie, fut créé au festival Northern Lights à Tromsø en Norvège et son nouveau *Concerto pour flûte*, commandé par le Royal Scottish National Orchestra, fut créé et enregistré par Sharon Bezaly en 2005. Des concertos pour l'accordéoniste James Crabb, le quatuor de saxophones Raschèr et le violoncelliste Steven Isserlis font partie de ses autres projets.

Beamish : Quatuor à cordes no 1 (1999)

En écrivant cette œuvre commandée pour célébrer le vaste programme culturel de l'université De Montfort à Leicester, j'ai fait appel à plusieurs sources. Le facteur d'unité repose dans des fragments de matériel tiré des arrangements que j'ai faits en 1988 de poèmes que l'Ukrainienne chrétienne Irina Ratushkinskaya écrivit en captivité. En retournant à ses poèmes dans ce contexte, situé parmi des références à la musique de diverses cultures, le quatuor représente une méditation sur la liberté de pensée.

Le premier des quatre mouvements est un *Andante* déclamatoire en fanfare qui s'adoucit en musique plus réfléchie. Les intervalles justes et la simplicité suggèrent l'Amérique du Nord. Suit un scherzo structuré comme un rondo ; la musique d'ouverture fragmentaire, mercurienne, réapparaît entre deux sections dansantes inspirées par le chant folklorique ukrainien. Marqué *Lento*, le troisième mouvement commence avec des paragraphes d'accords statiques formant le fond d'une lamentation turque. Dans le dernier mouvement, une série de duos exubérants est encadrée par des refrains utilisant une gamme africaine et la coda touche à un chant africain. Le quatuor fut écrit pour le quatuor Schidlof en l'honneur de la retraite du professeur Kenneth Barker, CBE, grand voyageur, vice-chancelier et directeur principal de l'université De Montfort. Il fut créé en juillet 1999 à l'université De Montfort à Leicester par le quatuor Schidlof.

Beethoven : Quatuor à cordes en do mineur op.18 no 4

Les six quatuors de l'opus 18, datant de 1798 à 1800, sont fermement ancrés dans la tradition classique, reflétant le langage de Hummel, Stamitz et, évidemment, Mozart et Haydn. Mais la voix propre de Beethoven se distingue par sa puissance et fait reculer les frontières de la forme.

Le *no 4* est le seul de la série à être en mode mineur et la richesse de l'harmonie dans le premier mouvement engendre une passion sombre qui dépasse le 18^e siècle pour s'avancer jusqu'à l'ère romantique. Le mouvement « lent » révèle un caractère de scherzo, chose rare pour l'époque. Sa légèreté à la Paganini est encastrée dans un contrepoint enjoué. Rapide et dramatique, le menuet se détache de la tradition en ce que Beethoven précise que sa reprise, après le « trio », devrait être jouée plus vite – presque comme pour faire mentir toute préconception. Le finale de « rondo gitan » fait écho à plusieurs des mouvements « Zingarese » de Haydn et Beethoven intensifie encore son impact en augmentant le tempo à la fin du mouvement – une fin peut-être gaspillée mais qui prépare la débâcle qui devient de plus en plus évidente dans les quatuors ultérieurs.

Beamish : Quatuor à cordes no 2 « Opus California » (2000)

C'est le premier mouvement de l'opus 18 no 4 de Beethoven qui capta mon imagination quand j'ai joué mon premier quatuor à l'âge de 14 ans. C'était ma première expérience du répertoire de quatuor et j'ai mordu. Trente ans plus tard, en réponse à une commande du quatuor Brodsky qui rassemblait une série de pièces inspirées par l'opus 18 de Beethoven, j'ai choisi ce mouvement comme point de départ.

J'étais juste revenue du festival de Cabrillo en Californie où j'avais entendu beaucoup de musique américaine du 20^e siècle et j'y avais rencontré plusieurs compositeurs et exécutants. La droiture et l'honnêteté de leur abord m'impressionnèrent grandement tout comme la chaude réponse immédiate du public californien. Ma pièce en est fortement influencée et représente une « ouverture » de mon propre langage tout en offrant un point de vue gai sur Beethoven et l'expérience américaine.

J'ai pris le premier sujet de Beethoven, le passage du premier pont, le second sujet et le passage du second pont respectivement comme matériel des quatre mouvements très simples. Je mentionne le terme technique « passage du pont » (une section qui mène de la première mélodie de la pièce à la seconde) parce que mes deux mouvements basés sur ces passages décrivent deux ponts : le *Golden Gate*, vu dans le brouillard du petit matin du haut d'un avion, et *Natural Bridges* – une formation frappante de rochers sur l'une des plages les plus populaires de Santa Cruz. *Dreams Before Lullabies* est écrit pour le bébé attendu d'amis américains et le premier mouvement décrit les types colorés qui étalent leur marchandise le long du *Boardwalk*.

La création d'*Opus California* eut lieu en mars 2000 par le quatuor Brodsky au Cabot Hall, Canary Wharf à Londres. Le quatuor Brodsky l'avait commandé comme partie de son projet « Opus 18 ».

© *Sally Beamish 2005*

L'Emperor String Quartet a été fondé à Londres en 1992 et a rapidement remporté du succès lors de concours, notamment en 1995 lorsqu'il est devenu le premier ensemble britannique à remporter le prestigieux Concours International de Quatuors à Cordes d'Évian, tout en remportant également le Prix Mozart et le Prix de musique contemporaine. Le quatuor s'est produit sur les Îles Britanniques et en Europe continentale et a également joué en Amérique du Nord et du Sud ainsi qu'en Afrique occidentale. L'Emperor String Quartet a joué pour la première fois à Prague en 1999 suite à une invitation du Festival du printemps de Prague et s'y est produit à chaque année depuis. Il a également participé à la série de concerts consacrés à Haydn au Festival d'Edimbourg ainsi qu'au festival Mostly Mozart de New York en plus de prendre part à un

festival consacré à Ludwig van Beethoven dans le cadre du City of London Festival. Le quatuor a également créé de nombreuses œuvres, notamment d'Ian Wilson, de Rebecca Saunders et de John Woolrich ainsi que le *Troisième Quatuor* d'Anatolijus Senderovas et le quatuor *Vestigia* de Marina Adamia. Son répertoire comprend également les œuvres de Ligeti, de Boucourechliev, de Kurtág et de Xenakis. De plus, l'Emperor Quartet a enregistré de la musique de James MacMillan et Bohuslav Martinů sur étiquette BIS, disques dont on a grandement fait l'éloge. L'une des priorités du quatuor est la participation à des programmes éducatifs. Durant leur première année d'existence, les musiciens se sont produits pour l'organisation « Live Music Now ! » dans des foyers et des écoles spécialisées. Ils ont également donné des concerts maison dans la campagne finlandaise et supervisé le travail de jeunes musiciens dans les Andes. Au Royaume-Uni, le quatuor a travaillé avec le Cavatina Chamber Music Trust dès ses débuts et a animé des ateliers dans les écoles primaires et secondaires ainsi qu'au Welsh College of Music à Cardiff. Les membres de l'Emperor Quartet enseignent au City Lit College à Londres.

A black and white portrait of Sally Beamish, a woman with shoulder-length hair and bangs, looking slightly to the right. She is wearing a dark top and large, dark, round earrings. The background is dark.

Other music by Sally Beamish on BIS:

RIVER

Viola Concerto · Cello Concerto 'River'
Tam Lin (1993) for oboe & orchestra
BIS-CD-971

THE IMAGINED SOUND OF SUN ON STONE

Orchestral works: The Caledonian Road
The Day Dawn · No I'm afraid
The Imagined Sound of Sun on Stone
BIS-CD-1161

BRIDGING THE DAY

Works for Cello & Piano: Gala Water · Bridging the Day
Entre Chien et Loup · Lullaby for Owain · Kyle Song
Iasg for cello & piano · The Wise Maid · Sonata
BIS-CD-1171

This project is supported by



INSTRUMENTARIUM

Violin 1: Landolphi, ca. 1750. Bow: Henry

Violin 2: Gagliano (Niccolo II), ca. 1820). Bow: Tubbs

Viola: Pazarini, 1730. Bow: Dodd

Cello: Camurat, 1987 (Copy of Mateo Gofriller). Bow: D. Peccatte

DDD

RECORDING DATA

Recorded in June 2004 at Weston Church, Hertfordshire, England

Recording producer: Robert Suff

Sound engineer and digital editing: Jeffrey Ginn

2 B&K 4006 and 2 Neumann KM 130 microphones; Yamaha O1V mixer; Genex GX 8000 MOD recorder; B&W loudspeakers

Executive producer: Robert Suff

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover text: © Sally Beamish 2005

Translations: Horst A. Scholz (German); Arlette Lemieux-Chené (French)

Front cover painting: Sally Beamish, *Golden Gate*, 2005

Photograph of Sally Beamish: © Jim Four

Typesetting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd., Saltdean, Brighton, England

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 30 Fax: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 40

info@bis.se www.bis.se

BIS-CD-1511 © & © 2005, BIS Records AB, Åkersberga.

